

Regulation to amend the Bus Transport Regulation*

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12, s. 5, pars. c and d)

1. Section 6 of the Bus Transport Regulation is amended by adding the following paragraph at the end:

“A holder of a travel agent’s licence who obtains a Category 6 minibus transport permit for chartered transport in accordance with the second paragraph of section 12 shall be exempted from the requirement of subparagraph 2 of the first paragraph.”

2. The following paragraph is added at the end of section 12:

“When screening an application for the issue of a Category 6 minibus transport permit for chartered transport made by the holder of a travel agent’s licence for his customers, within a package including activities and transport, the Commission shall be exempted from applying the criteria set out in the first paragraph if the licence holder meets the following conditions:

(1) the travel agent’s licence is in effect;

(2) the licence holder is registered as an operator in the Régistre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds established by section 4 of the Act respecting owners and operators of heavy vehicles (R.S.Q., c. P-30.3);

(3) the Commission gave the licence holder a “satisfactory” rating under section 12 of that Act; and

(4) the holder has the relevant knowledge and experience for the safe operation of a minibus.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4313

Gouvernement du Québec

O.C. 673-2001, 30 May 2001

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

**Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics,
région de Montréal**
— Levy

CONCERNING the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics, région de Montréal

WHEREAS the Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics, région de Montréal levies, upon both the professional employer and the employee, the sums required for the carrying out of the Decree respecting building service employees in the Montréal region under the Levy Regulation of the Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics, région de Montréal, approved by Order in Council no. 2626-85 dated 11 December 1985;

WHEREAS the Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics, région de Montréal adopted, at its meeting held on 12 September 2000, a resolution requesting the Government to approve the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire de l’entretien d’édifices publics, région de Montréal;

WHEREAS under subparagraph 5 of paragraph *i* of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may, at any time, terminate or suspend the levy or reduce or increase the rate thereof;

WHEREAS it is expedient to revoke the section related to the weekly amount remitted by skilled tradesmen or workers who are not in the service of a professional employer;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* dated 22 November 2000 and, on the same date, in two French language newspapers and in one English language newspaper and, on 26 November 2000, in another French language newspaper, with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make that draft Regulation with amendment;

* The Bus Transport Regulation, made by Order in Council 1991-86 dated 19 December 1986 (1987, *G.O.* 2, 24), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1849-94 dated 21 December 1994 (1995, *G.O.* 2, 32). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Labour, Employment and Social Solidarity and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics, région de Montréal, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics, région de Montréal*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 22, par. i)

1. Section 3 of the Levy Regulation of the Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics, région de Montréal is amended by deleting the words "other than those mentioned in section 4".
2. Section 4 of that Regulation is revoked.
3. Section 5 of that Regulation is amended by deleting the third paragraph.
4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4314

Gouvernement du Québec

O.C. 691-2001, 6 June 2001

An Act respecting financial services cooperatives (2000, c. 29)

Acquisition of shares by certain financial services cooperatives

Regulation respecting the acquisition of shares by certain financial services cooperatives

WHEREAS under the first paragraph of section 473 of the Act respecting financial services cooperatives (2000,

* The Levy Regulation of the Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics, région de Montréal, approved by Order in Council no. 2626-85 dated 11 December 1985 (1985, *G.O.* 2, 4379), has not been amended since that date.

c. 29), a financial services cooperative may not acquire, by itself or jointly with a credit union or a federation belonging to its network, directly or through a partnership or legal person it controls, more than 30% of the assets or the voting rights attached to the shares of a legal person;

WHEREAS under the second paragraph of section 473 and subparagraph 13 of the first paragraph of section 599 of the Act, the Government may, by regulation, determine the cases in which a financial services cooperative may, notwithstanding the first paragraph of section 473, acquire some or all of the shares of any legal person;

WHEREAS under section 474, notwithstanding the first paragraph of section 473, a financial services cooperative may acquire directly, by itself or jointly with a credit union or a federation belonging to its network, all or part of the shares of a legal person carrying on activities that are similar to those of the cooperative and whereas the cooperative may also acquire such shares through a holding company established under the laws of Québec for the sole purpose of holding those shares;

WHEREAS under the first paragraph of section 475 of the Act, the provisions of a regulation referred to in the second paragraph of section 473 and the provisions of section 474 allow the acquisition of shares of a legal person only where the legal person is or becomes, as a result of that acquisition, a legal person controlled by the acquirer;

WHEREAS under the second paragraph of section 475 and subparagraph 14 of the first paragraph of section 599 of the Act, the first paragraph of that section does not apply in the cases determined by regulation of the Government;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 18 April 2001, with a notice that the Government could make the regulation upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation respecting the acquisition of shares by certain financial services cooperatives, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif